

A painting of a man and a woman in a forest. The man, on the left, is wearing a brown coat and holding a book. The woman, on the right, is wearing a dark coat and a hat. They are standing in a forest with yellow and green foliage. The painting has a textured, almost cubist style.

DANIELLE STEEL 著 • 趙永芬 譯

悲歡歲月



皇冠
CROWN

〈註冊商標第173155號〉

皇冠叢書第九五六種

當代名著精選之一六三

悲歡歲月

THURSTON HOUSE

原 著：DANIELLE STEEL

譯 者：趙永芬

發行人：平 鑫 濤

出版者：皇 冠 出 版 社

台北市第3300號信箱

郵撥0010426—9帳戶

電話：7168888

登記證：局版台業字第1059號

編譯委員：張 時·彭中原·茅及銓

趙簡心·雲 菁·陳昱華·余國芳

林靜華·林少岩·韓衍倫·施寄青

湯新華·麥倩宜·姜恩娜·謝瑤玲

主 編：麥倩宜

策 劃：施寄青·余國芳

美術設計：黃玲玲·李純慧

校 對：曾美珠·劉秋城·鮑秀珍

印刷者：皇冠印刷有限公司

台北市基隆路2段55號

電話：7071139

著作權：台內著字第24886號
執照字號

初 版：中華民國七十二年十二月

第二版：中華民國七十五年五月

著作權及版權所有·盜印必究

本書定價：新台幣120元 港1

A painting of a man and a woman in a forest. The man, on the left, is wearing a brown coat and holding a book. The woman, on the right, is wearing a dark coat and a hat. They are standing in a forest with yellow and green foliage. The painting has a textured, almost cubist style.

DANIELLE STEEL 著 • 趙永芬 譯

悲歡歲月



DANIELLE STEEL 著 • 趙永芬 譯

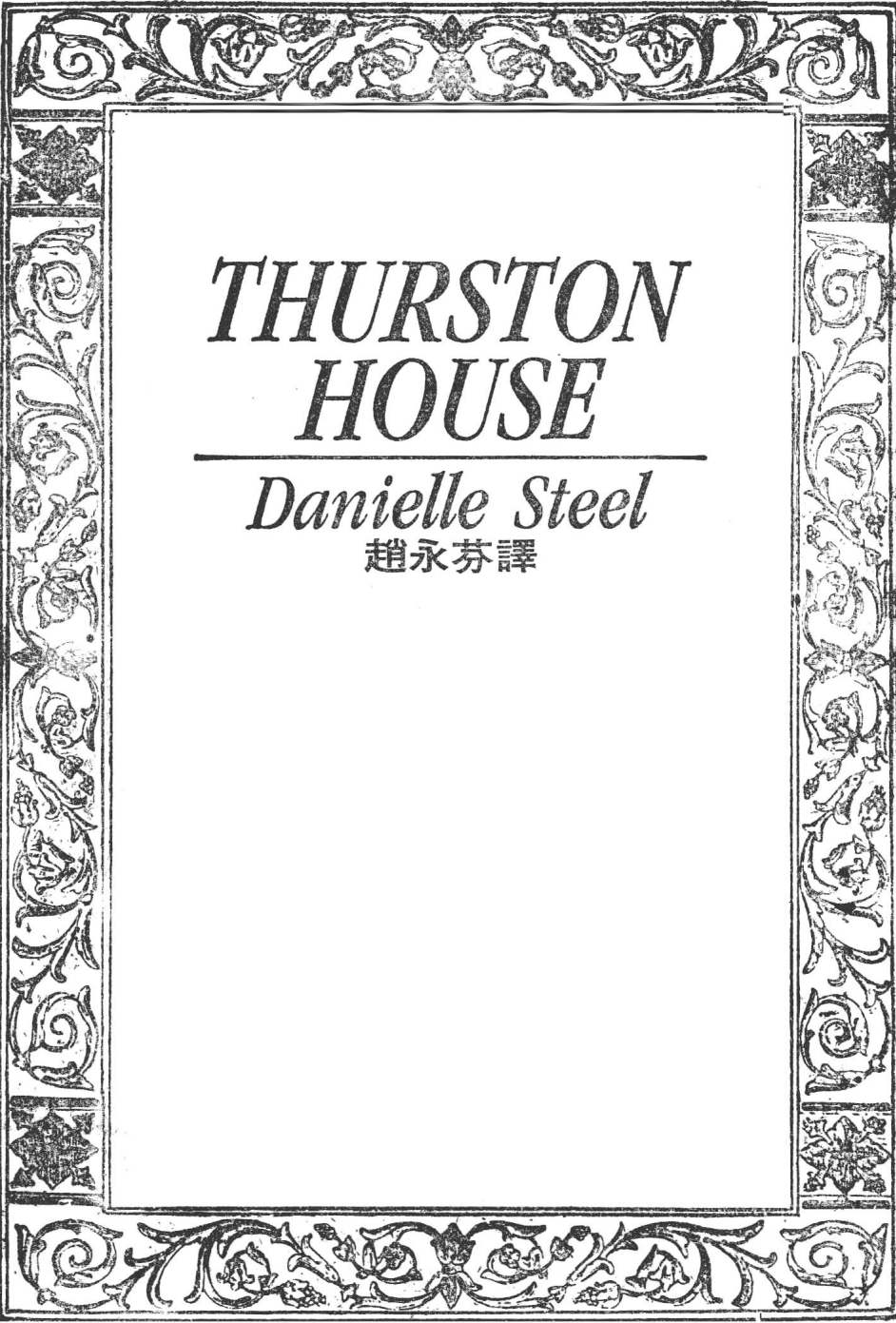
悲歡歲月

原书缺页

原书缺页

當代名著精選163

悲歡歲月



THURSTON HOUSE

Danielle Steel

趙永芬譯

主要人物表

石傑若 (Jeremiah Thwrtston)

——加州首富，擁有該地最大之水銀礦。

韓娜 (Hannah)

——石家管家婆，老女傭。

金妮 (Jennie)

——石傑若第一任未婚妻。

艾瑪麗 (Mary Eheu Brown)

——石傑若情婦。

哈約翰 (John Harte)

——石傑若生意勁敵。

歐維 (Orville Beauchamp)

——傑若之客戶。

蒂妲 (Matilda)

——哈約翰第一任妻子。

葛梅莉 (Amelia Goodheart)

——傑若摯友，紅粉知己。

莉莎 (Elizabeth Beauchamp)

——歐維之妻。

赫伯 (Herbert Beauchamp)

——歐維之子。

佳美 (Camille B.)

——歐維之女。

李丹尼 (Danny Richfield)

——傑若礦場之工頭。

石莎娜 (Sabrina Thurstun)

——傑若之女。

哈強生 (Jonathan Harte)

——莎娜之子。

華安德 (André de Vernay)

——莎娜第二任丈夫。

華安東 (Antoine de Vernay)

——安德之子。

白威廉 (William Blake)

——強生之友。

白雅婷 (Arden Blake)

——威廉之妹。

華梅妮 (Dominique de Vernay)

——莎娜、安德之女。

我來之前

誰睡過這裏，

誰住過

這個房間，

它是什麼樣子，

是否一樣？

是否有一個女孩，

或者兩個，

一個小男孩，

一幢滿是玩具的

房子

滿是夢想……

或者只是

一個寂寞的地方

一張張空床

與悶然的房間

裏面是不是

總是充滿著

憂鬱，

房子是不是

渴望

被愛？

是否有個女孩

舞著

唱著，

晚餐鈴聲

敲著

響著，

是否有任何人

也跟我現在

一樣

曾經站在

這裏？

我是否知道

它的名字，

我是否看過

它的臉……

這是否總是

同一個甜蜜的

地方，

是否有人

高興，

是否有人

悲傷，

是否有一隻狗

一隻貓，

一匹馬，

一隻老鼠，

誰曾經來過這裏，

誰曉得這幢

房子，

他們知不知道我

我認不認識他們

又他們唱不唱

我曉得他們在這裏，
我曉得他們的

眼淚，

我也愛他們，

房子是新的

是他們的

是不同的，

但它又是

一樣的，

過去是

將來是

也勢必一直是如此，

如今

這房子

屬於

我。



第一部 石傑若

『妳不能這麼做，佳美，妳會後悔一輩子，而且又爲了什麼呢？一個有座城堡的傻子……』